

Slovenské vydanie

Právne predpisy

Zväzok 47
15. septembra 2004

Obsah	I Akty, ktorých uverejnenie je povinné	
	Nariadenie Komisie (ES) č. 1597/2004 zo 14. septembra 2004, ktorým sa určujú paušálne dovozné hodnoty na určovanie vstupných cien určitých druhov ovocia a zeleniny.....	1
	★ Nariadenie Komisie (ES) č. 1598/2004 z 10. septembra 2004 o zastavení rybolovu kambaly (<i>lepidorhombus spp.</i>) pre plavidlá plaviace sa pod vlajkou Portugalska	3
	★ Nariadenie Komisie (ES) č. 1599/2004 z 10. septembra 2004 o zastavení rybolovu piesočnice (<i>ammodytidae</i>) pre plavidlá plaviace sa pod vlajkou členského štátu s výnimkou Dánska a Spojeného kráľovstva	4
	★ Nariadenie Komisie (ES) č. 1600/2004 z 13. septembra 2004 o zastavení rybolovu čerta (<i>lophiidae</i>) pre plavidlá plaviace sa pod vlajkou Francúzska	5
	Nariadenie Komisie (ES) č. 1601/2004 zo 14. septembra 2004, ktoré určuje reprezentatívne ceny v sektore hydínového mäsa a vajec a pre vaječný albumín a ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 1484/95	6
	Nariadenie Komisie (ES) č. 1602/2004 zo 14. septembra 2004, ktorým sa určujú vývozné náhrady na vajcia uplatniteľné od 15. septembra 2004	8
	Nariadenie Komisie (ES) č. 1603/2004 zo 14. septembra 2004, ktorým sa určujú vývozné náhrady na hydínové mäso uplatniteľné od 15. septembra 2004	10
	Nariadenie Komisie (ES) č. 1604/2004 zo 14. septembra 2004, ustanovujúce vývozné náhrady v sektore hovädzieho a telacieho mäsa	12
	Nariadenie Komisie (ES) č. 1605/2004 zo 14. septembra 2004, ktorým sa menia a dopĺňajú reprezentatívne ceny a výška dodatočných dovozných ciel na niektoré produkty v sektore cukru, stanovené nariadením (ES) č. 1210/2004 pre hospodársky rok 2004/05	17
	Nariadenie Komisie (ES) č. 1606/2004 zo 14. septembra 2004, ktorým sa stanovuje sadzba náhrad uplatniteľná na vajcia a vaječné žĺtky vyvázané vo forme tovarov, na ktoré sa nevzťahuje príloha I k zmluve	19

Komisia

2004/639/ES:

- ★ **Rozhodnutie Komisie zo 6. septembra 2004, ktorým sa stanovujú podmienky dovozu spermií domácich zvierat druhov hovädzieho dobytku (oznámené pod číslom K(2004) 3364) ⁽¹⁾** 21



⁽¹⁾ Text s významom pre EHP

I

(Akty, ktorých uverejnenie je povinné)

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 1597/2004**zo 14. septembra 2004,****ktorým sa určujú paušálne dovozné hodnoty na určovanie vstupných cien určitých druhov ovocia a zeleniny**

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Komisie (ES) č. 3223/94 z 21. decembra 1994 o uplatňovaní režimu dovozu ovocia a zeleniny⁽¹⁾, najmä na jeho článok 4 ods. 1,

keďže:

- (1) Nariadenie (ES) č. 3223/94 predpokladá, pri uplatňovaní výsledkov multilaterálnych obchodných rokovaní Uruguajského kola, kritériá, ktorými Komisia určí paušálne dovozné hodnoty pre tretie krajiny, pre produkty a na obdobia, ktoré sú spresnené v jeho prílohe.

- (2) Pri uplatnení vyššie uvedených kritérií musia byť paušálne dovozné hodnoty stanovené na úrovniach určených v prílohe k tomuto nariadeniu,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Paušálne dovozné hodnoty uvedené v článku 4 nariadenia (ES) č. 3223/94 sú stanovené podľa údajov uvedených v tabuľke prílohy.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť 15. septembra 2004.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a je priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 14. septembra 2004

Za Komisiu

J. M. SILVA RODRÍGUEZ
generálny riaditeľ pre poľnohospodárstvo

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 337, 24.12.1994, s. 66. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1947/2002 (Ú. v. ES L 299, 1.11.2002, s. 17).

PRÍLOHA

k nariadeniu Komisie zo 14. septembra 2004, ktorým sa určujú paušálne dovozné hodnoty na určovanie vstupných cien určitých druhov ovocia a zeleniny

(EUR/100 kg)

Kód KN	Kód tretích krajín ⁽¹⁾	Paušálna dovozná hodnota
0702 00 00	052	66,6
	999	66,6
0707 00 05	052	106,2
	999	106,2
0709 90 70	052	87,3
	999	87,3
0805 50 10	382	67,7
	388	51,5
	524	47,5
	528	53,0
	999	54,9
0806 10 10	052	86,2
	220	130,6
	400	169,8
	624	144,8
	999	132,9
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	388	62,5
	400	99,3
	508	75,4
	512	100,3
	528	86,4
	800	159,0
	804	90,5
999	96,2	
0808 20 50	052	104,7
	388	71,5
	999	88,1
0809 30 10, 0809 30 90	052	117,7
	999	117,7
0809 40 05	066	75,0
	094	36,7
	400	106,6
	624	131,0
	999	87,3

⁽¹⁾ Nomenklatúra krajín podľa nariadenia Komisie (ES) č. 2081/2003 (Ú. v. EÚ L 313, 28.11.2003, s. 11). Kód „999“ označuje „iné miesto pôvodu“.

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 1598/2004

z 10. septembra 2004

o zastavení rybolovu kambaly (*lepidorhombus spp.*) pre plavidlá plaviace sa pod vlajkou Portugalska

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (EHS) č. 2847/93 z 12. októbra 1993 ktorým sa zriaďuje kontrolný systém spoločnej politiky rybolovu⁽¹⁾ najmä na jeho článok 21 ods. 3,

keďže:

- (1) Nariadenie Rady (ES) č. 2287/2003 z 19. decembra 2003 ktorým sa na rok 2004 stanovujú príležitosti na rybolov a príslušné podmienky pre určité násadové ryby a skupiny násadových rýb, uplatniteľné vo vodách spoločenstva a pre plavidlá spoločenstva vo vodách, v ktorých sa vyžaduje obmedzovanie úlovkov⁽²⁾ stanovuje kvóty na rok 2004 pre kambalu (*lepidorhombus spp.*)
- (2) S cieľom zabezpečiť dodržiavanie opatrení týkajúcich sa kvantitatívnych obmedzení výlovu zásob podliehajúcich kvóte je potrebné, aby Komisia stanovila dátum, ku ktorému sa pridelená kvóta stanovená na výlov plavidlami plaviacimi sa pod vlajkou členského štátu bude považovať za vyčerpanú.
- (3) Podľa informácií oznámených Komisii výlovy kambaly (*lepidorhombus spp.*) vo vodách oblasti ICES VIIIc, IX, X CECAF 34.1.1 (vody ES) plavidlami plaviacimi sa

pod vlajkou Portugalska alebo plavidlami zaregistrovanými v Portugalsku dosiahli kvótu pridelenú na rok 2004. Portugalsko zakázalo loviť tieto zásoby od 14. júna 2004. Z tohto dôvodu je potrebné stanoviť tento dátum,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Kvóta pridelená Portugalsku na rok 2004 pre výlovy kambaly (*lepidorhombus spp.*) vo vodách oblasti ICES VIIIc, IX, X CECAF 34.1.1 (vody ES) plavidlami plaviacimi sa pod vlajkou Portugalska alebo plavidlami zaregistrovanými v Portugalsku sa považuje za vyčerpanú.

Rybolov kambaly vo vodách oblasti ICES VIIIc, IX, X CECAF 34.1.1 (vody ES) plavidlami plaviacimi sa pod vlajkou Portugalska alebo plavidlami zaregistrovanými v Portugalsku, ako aj ponechanie na palube, prekládka alebo vykládka zásob vylovených týmito plavidlami sa po dátume nadobudnutia platnosti tohto nariadenia zakazuje.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť nasledujúci deň po jeho uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie.

Toto nariadenie je uplatniteľné od 14. júna 2004.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a je priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 10. septembra 2004

Za Komisiu

Jörgen HOLMQUIST

generálny riaditeľ pre rybné hospodárstvo

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 261, 20.10.1993, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1954/2003 (Ú. v. EÚ L 289, 7.11.2003, s. 1).

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 344, 31.12.2003, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 867/2004 (Ú. v. EÚ L 161, 30.4.2004, s. 144).

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 1599/2004

z 10. septembra 2004

o zastavení rybolovu piesočnice (*ammodytidae*) pre plavidlá plaviace sa pod vlajkou členského štátu s výnimkou Dánska a Spojeného kráľovstva

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (EHS) č. 2847/93 z 12. októbra 1993, ktorým sa zriaďuje kontrolný systém spoločnej politiky rybolovu⁽¹⁾, najmä na jeho článok 21 ods. 3,

keďže:

- (1) Nariadenie Rady (ES) č. 2287/2003 z 19. decembra 2003, ktorým sa na rok 2004 stanovujú príležitosti na rybolov a príslušné podmienky pre určité násadové ryby a skupiny násadových rýb, uplatniteľné vo vodách spoločenstva a pre plavidlá spoločenstva vo vodách, v ktorých sa vyžaduje obmedzovanie úlovkov⁽²⁾, stanovuje kvóty na rok 2004 pre piesočnicu (*ammodytidae*).
- (2) S cieľom zabezpečiť dodržiavanie opatrení týkajúcich sa kvantitatívnych obmedzení výlovu zásob podliehajúcich kvóte je potrebné, aby Komisia stanovila dátum, ku ktorému sa kvóta, ktorou disponujú členské štáty a ktorá je stanovená na výlov plavidlami plaviacimi sa pod vlajkou členského štátu, bude považovať za vyčerpanú.

- (3) Podľa informácií oznámených Komisii výlovy piesočnice (*ammodytidae*) vo vodách oblasti ICES IIa Skagerrak, Kattegat, Severné more (vody ES) plavidlami plaviacimi sa pod vlajkou členského štátu alebo plavidlami zaregistrovanými v členskom štáte s výnimkou Dánska a Spojeného kráľovstva dosiahli kvótu disponibilnú na rok 2004,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Kvóta disponibilná pre členské štáty na rok 2004 pre výlovy piesočnice (*ammodytidae*) vo vodách oblasti ICES IIa Skagerrak, Kattegat, Severné more (vody ES) plavidlami plaviacimi sa pod vlajkou členského štátu alebo plavidlami zaregistrovanými v členskom štáte s výnimkou Dánska a Spojeného kráľovstva sa považuje za vyčerpanú.

Rybolov piesočnice (*ammodytidae*) vo vodách oblasti ICES IIa Skagerrak, Kattegat, Severné more (vody ES) plavidlami plaviacimi sa pod vlajkou členského štátu alebo plavidlami zaregistrovanými v členskom štáte s výnimkou Dánska a Spojeného kráľovstva, ako aj ponechanie na palube, prekládka alebo vykládka zásob vylovených týmito plavidlami sa po dátume nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia zakazuje.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť nasledujúci deň po jeho uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a je priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 10. septembra 2004

Za Komisiu

Jörgen HOLMQUIST

generálny riaditeľ pre rybné hospodárstvo

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 261, 20.10.1993, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1954/2003 (Ú. v. EÚ L 289, 7.11.2003, s. 1).

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 344, 31.12.2003, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 867/2004 (Ú. v. EÚ L 161, 30.4.2004, s. 144).

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 1600/2004

z 13. septembra 2004

o zastavení rybolovu čerta (*lophiidae*) pre plavidlá plaviace sa pod vlajkou Francúzska

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (EHS) č. 2847/93 z 12. októbra 1993, ktorým sa zriaďuje kontrolný systém spoločnej politiky rybolovu⁽¹⁾ najmä na jeho článok 21 ods. 3,

keďže:

- (1) Nariadenie Rady (ES) č. 2287/2003 z 19. decembra 2003, ktorým sa na rok 2004 stanovujú príležitosti na rybolov a príslušné podmienky pre určité násadové ryby a skupiny násadových rýb, uplatniteľné vo vodách spoločenstva a pre plavidlá spoločenstva vo vodách, v ktorých sa vyžaduje obmedzovanie úlovkov⁽²⁾, stanovuje kvóty na rok 2004 pre čerta (*lophiidae*).
- (2) S cieľom zabezpečiť dodržiavanie opatrení týkajúcich sa kvantitatívnych obmedzení výlovu zásob podliehajúcich kvóte je potrebné, aby Komisia stanovila dátum, ku ktorému sa pridelená kvóta stanovená na výlov plavidlami plaviacimi sa pod vlajkou členského štátu, bude považovať za vyčerpanú.
- (3) Podľa informácií oznámených Komisii výlovy čerta (*lophiidae*) vo vodách oblasti ICES VIIIc, IX, X CECAF 34.1.1 (vody ES) plavidlami plaviacimi sa pod vlajkou

Francúzska alebo plavidlami zaregistrovanými vo Francúzsku dosiahli kvótu pridelenú na rok 2004. Francúzsko zakázalo loviť tieto zásoby od 17. júla 2004. Z tohto dôvodu je potrebné stanoviť tento dátum,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Kvóta pridelená Francúzsku na rok 2004 pre výlovy čerta (*lophiidae*) vo vodách oblasti ICES VIIIc, IX, X CECAF 34.1.1 (vody ES) plavidlami plaviacimi sa pod vlajkou Francúzska alebo plavidlami zaregistrovanými vo Francúzsku sa považuje za vyčerpanú.

Rybolov čerta (*lophiidae*) vo vodách oblasti ICES VIIIc, IX, X CECAF 34.1.1 (vody ES) plavidlami plaviacimi sa pod vlajkou Francúzska alebo plavidlami zaregistrovanými vo Francúzsku, ako aj ponechanie na palube, prekládka alebo vykládka zásob vylovených týmito plavidlami sa po dátume nadobudnutia platnosti tohto nariadenia zakazuje.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť nasledujúci deň po jeho uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie.

Toto nariadenie je uplatniteľné od 17. júla 2004.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a je priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 13. septembra 2004

Za Komisiu

Jörgen HOLMQUIST

generálny riaditeľ pre rybné hospodárstvo

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 261, 20.10.1993, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1954/2003 (Ú. v. EÚ L 289, 7.11.2003, s. 1).

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 344, 31.12.2003, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 867/2004 (Ú. v. EÚ L 161, 30.4.2004, s. 144).

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 1601/2004**zo 14. septembra 2004,****ktoré určuje reprezentatívne ceny v sektore hydínového mäsa a vajec a pre vaječný albumín a ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 1484/95**

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (EHS) č. 2771/75 z 29. októbra 1975 o spoločnej organizácii trhu s vajcami⁽¹⁾, najmä na jeho článok 5 ods. 4,so zreteľom na nariadenie Rady (EHS) č. 2777/75 z 29. októbra 1975 o spoločnej organizácii trhu s hydínovým mäsom⁽²⁾, najmä na jeho článok 5 ods. 4,so zreteľom na nariadenie Rady (EHS) č. 2783/75 z 29. októbra 1975 o spoločnom výmennom režime vaječného albumínu a mliečného albumínu⁽³⁾, najmä na jeho článok 3 ods. 4,

keďže:

- (1) Nariadenie Komisie (ES) č. 1484/95⁽⁴⁾, určilo pravidlá uplatňovania režimu, ktorý sa týka uplatňovania dodatočných dovozných ciel, a určilo reprezentatívne ceny v sektore hydínového mäsa a vajec, ako aj vaječného albumínu.

- (2) Z pravidelnej kontroly údajov, na ktorých spočíva určovanie reprezentatívnych cien produktov v sektore hydínového mäsa a vajec, ako aj vaječného albumínu, vyplýva, že reprezentatívne ceny pre dovoz niektorých produktov sa majú zmeniť a doplniť s ohľadom na kolísanie cien podľa krajiny pôvodu. Reprezentatívne ceny sa následne majú zverejniť.

- (3) Túto zmenu je potrebné uplatniť v čo najkratšom čase, s ohľadom na situáciu na trhu.

- (4) Opatrenia určené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Riadiaceho výboru pre hydínové mäso a vajcia,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Príloha I k nariadeniu (ES) č. 1484/95 sa nahrádza prílohou k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť 15. septembra 2004.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a je priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 14. septembra 2004

Za Komisiu

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

generálny riaditeľ pre poľnohospodárstvo

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 282, 1.11.1975, s. 49. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 806/2003 (Ú. v. EÚ L 122, 16.5.2003, s. 1).

⁽²⁾ Ú. v. ES L 282, 1.11.1975, s. 77. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 806/2003.

⁽³⁾ Ú. v. ES L 282, 1.11.1975, s. 104. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES) č. 2916/95 (Ú. v. ES L 305, 19.12.1995, s. 49).

⁽⁴⁾ Ú. v. ES L 145, 29.6.1995, s. 47. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1148/2004 (Ú. v. EÚ L 222, 23.6.2004, s. 15).

PRÍLOHA

k nariadeniu Komisie zo 14. septembra 2004, ktoré určuje reprezentatívne ceny v sektore hydinového mäsa a vajec a pre vaječný albumín a ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 1484/95

„PRÍLOHA I

Kód KN	Označenie tovaru	Reprezentatívna cena (v EUR/100 kg)	Zábezpeka podľa článku 3 ods. 3 (v EUR/100 kg)	Pôvod ⁽¹⁾
0207 12 90	Kurčatá zbavené peria a vypitvané, bez hlavy a paprčiek a bez krku, srdca, pečene a puchora, známe ako 65 % kurčatá, alebo inak označené, zmrazené	84,2	10	01
		82,2	11	03
0207 14 10	Vykostené kohútie alebo slepačie kusy, zmrazené	151,1	55	01
		193,9	33	02
		186,9	37	03
		270,4	9	04
0207 14 50	Kuracie prsia, zmrazené	134,1	25	03
0207 27 10	Vykostené morčacie kusy, zmrazené	246,3	15	01
1602 32 11	Nevarené kohútie alebo slepačie prípravky	164,1	42	01
		189,4	30	02
		186,9	31	03

(1) Pôvod dovozu:
01 Brazília
02 Thajsko
03 Argentína
04 Čile*

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 1602/2004**zo 14. septembra 2004,****ktorým sa určujú vývozné náhrady na vajcia uplatniteľné od 15. septembra 2004**

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (EHS) č. 2771/75 z 29. októbra 1975 o spoločnej organizácii trhu s vajcami⁽¹⁾, a najmä na článok 8 odsek 3 tretí pododsek,

keďže:

- (1) V zmysle článku 8 nariadenia (EHS) č. 2771/75, rozdiel medzi cenami produktov uvedenými v článku 1 odsek 1 tohto nariadenia na svetovom trhu a v spoločenstve sa môže pokryť vývoznou náhradou.
- (2) Uplatňovanie týchto pravidiel a kritérií na aktuálnu situáciu na trhu s vajcami vedie k stanoveniu náhrady vo výške, ktorá umožňuje účasť spoločenstva v medzinárodnom obchode a tiež berie do úvahy charakter vývozu týchto produktov, ako aj ich aktuálny význam.
- (3) Aktuálna situácia trhu a hospodárskej súťaže niektorých tretích krajín si vyžaduje stanovenie diferencovanej náhrady podľa miesta určenia niektorých vaječných produktov.
- (4) Článok 21 nariadenia Komisie (ES) č. 800/1999 z 15. apríla 1999 o spoločných pravidlách uplatňovania režimu vývozných náhrad pre poľnohospodárske produkty⁽²⁾, stanovuje, že na produkty, ktoré nie sú primeranej a prijateľnej kvality ku dňu prijatia vývozného colného vyhlásenia, sa neposkytuje žiadna náhrada.

S cieľom zabezpečiť jednotné uplatňovanie platných nariadení treba upresniť, že pre získanie náhrady musia byť vaječné produkty uvedené v článku 1 nariadenia (EHS) č. 2771/75 označené značkou zdravotnej bezchybnosti ako to ukladá smernica Rady 89/437/EHS z 20. júna 1989 o hygienických a veterinárnych otázkach, ktoré ovplyvňujú výrobu vaječných produktov a ich uvádzanie na trh⁽³⁾.

- (5) Opatrenia určené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Riadiaceho výboru pre hydinové mäso a vajcia,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Kódy produktov, na vývoz ktorých sa prideliuje náhrada v zmysle článku 8 nariadenia (EHS) č. 2771/75, a výšky tejto náhrady sú určené v prílohe k tomuto nariadeniu.

Aby sa mohla získať náhrada, produkty spadajúce pod rozsah uplatňovania kapitoly XI prílohy ku smernici 89/437/EHS musia takisto spĺňať podmienky označenia zdravotnej bezchybnosti určené touto smernicou.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť 15. septembra 2004.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a je priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 14. septembra 2004

Za Komisiu
Franz FISCHLER
člen Komisie

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 282, 1.11.1975, s. 49. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 806/2003 (Ú. v. EÚ L 122, 16.5.2003, s. 1).

⁽²⁾ Ú. v. ES L 102, 17.4.1999, s. 11. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 444/2003 (Ú. v. EÚ L 67, 12.3.2003, s. 3).

⁽³⁾ Ú. v. ES L 212, 22.7.1989, s. 87. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 806/2003.

PRÍLOHA

Vývozné náhrady na vajcia uplatniteľné od 15. septembra 2004

Kód produktov	Miesto určenia	Merná jednotka	Výška náhrad
0407 00 11 9000	E16	EUR/100 ks	1,70
0407 00 19 9000	E16	EUR/100 ks	0,80
0407 00 30 9000	E09	EUR/100 kg	6,00
	E10	EUR/100 kg	25,00
	E17	EUR/100 kg	3,00
0408 11 80 9100	E18	EUR/100 kg	40,00
0408 19 81 9100	E18	EUR/100 kg	20,00
0408 19 89 9100	E18	EUR/100 kg	20,00
0408 91 80 9100	E18	EUR/100 kg	75,00
0408 99 80 9100	E18	EUR/100 kg	19,00

Pozn.: Kódy produktov, ako aj kódy miest určenia série „A“ sú definované v zmenenom a doplnenom nariadení Komisie (EHS) č. 3846/87 (Ú. v. ES L 366, 24.12.1987, s. 1).

Číselné kódy miest určenia sú definované v nariadení Komisie (ES) č. 2081/2003 (Ú. v. EÚ L 313, 28.11.2003, s. 11).

Ostatné miesta určenia sú definované nasledovne:

E09 Kuvajt, Bahrajn, Omán, Katar, Spojené arabské emiráty, Jemen, Hongkong špeciálny administratívny región, Rusko, Turecko

E10 Južná Kórea, Japonsko, Malajzia, Thajsko, Taiwan, Filipíny

E16 Všetky miesta určenia s výnimkou Spojených štátov amerických a Bulharska

E17 Všetky miesta určenia s výnimkou Švajčiarska, Bulharska a skupín E09, E10

E18 Všetky miesta určenia s výnimkou Švajčiarska a Bulharska

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 1603/2004**zo 14. septembra 2004,****ktorým sa určujú vývozné náhrady na hydínové mäso uplatniteľné od 15. septembra 2004**

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (EHS) č. 2777/75 z 29. októbra 1975 o spoločnej organizácii trhu s hydínovým mäsom⁽¹⁾, najmä na článok 8 odsek 3 tretí pododsek,

keďže:

- (1) V zmysle článku 8 nariadenia (EHS) č. 2777/75, rozdiel medzi cenami produktov uvedenými v článku 1 odsek 1 tohto nariadenia na svetovom trhu a v spoločenstve sa môže pokryť vývoznou náhradou.
- (2) Uplatňovanie týchto pravidiel a kritérií na aktuálnu situáciu na trhu s hydínovým mäsom vedie k stanoveniu náhrady vo výške, ktorá umožňuje účasť spoločenstva v medzinárodnom obchode a tiež berie do úvahy charakter vývozu týchto produktov, ako aj ich aktuálny význam.
- (3) Článok 21 nariadenia Komisie (ES) č. 800/1999 z 15. apríla 1999 o spoločných pravidlách uplatňovania režimu vývozných náhrad pre poľnohospodárske produkty⁽²⁾ stanovuje, že na produkty, ktoré nie sú primeranej a prijateľnej kvality ku dňu prijatia vývozného colného vyhlásenia, sa neposkytuje žiadna náhrada. S cieľom zabezpečiť jednotné uplatňovanie platných nariadení treba upresniť, že pre získanie náhrady musí

byť hydínové mäso uvedené v článku 1 nariadenia (EHS) č. 2777/75 označené značkou zdravotnej bezchybnosti ako to stanovuje smernica Rady 71/118/EHS z 15. februára 1971 o veterinárnych otázkach, ktoré ovplyvňujú výrobu čerstvého hydínového mäsa a jeho uvádzanie na trh⁽³⁾.

- (4) Opatrenia určené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Riadiaceho výboru pre hydínové mäso a vajcia,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Kódy produktov, na vývoz ktorých sa prideluje náhrada v zmysle článku 8 nariadenia (EHS) č. 2777/75, a výšky tejto náhrady sú určené v prílohe tohto nariadenia.

Aby sa mohla získať náhrada, produkty spadajúce pod rozsah uplatňovania kapitoly XII prílohy ku smernici 71/118/EHS musia takisto spĺňať podmienky označenia zdravotnej bezchybnosti určené touto smernicou.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť 15. septembra 2004.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a je priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 14. septembra 2004

Za Komisiu
Franz FISCHLER
člen Komisie

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 282, 1.11.1975, s. 77. Nariadenie, naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 806/2003 (Ú. v. EÚ L 122, 16.5.2003, s. 1).

⁽²⁾ Ú. v. ES L 102, 17.4.1999, s. 11. Nariadenie, naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 444/2003 (Ú. v. EÚ L 67, 12.3.2003, s. 3).

⁽³⁾ Ú. v. ES L 55, 8.3.1971, s. 23. Smernica, naposledy zmenená a doplnená nariadením (ES) č. 807/2003 (Ú. v. EÚ L 122, 16.5.2003, s. 36).

PRÍLOHA

Vývozné náhrady za hydínové mäso uplatniteľné od 15. septembra 2004

Kód produktov	Krajina určenia	Merná jednotka	Výška náhrad
0105 11 11 9000	A02	EUR/100 ks	0,80
0105 11 19 9000	A02	EUR/100 ks	0,80
0105 11 91 9000	A02	EUR/100 ks	0,80
0105 11 99 9000	A02	EUR/100 ks	0,80
0105 12 00 9000	A02	EUR/100 ks	1,70
0105 19 20 9000	A02	EUR/100 ks	1,70
0207 12 10 9900	V01	EUR/100 kg	45,00
0207 12 10 9900	A24	EUR/100 kg	45,00
0207 12 90 9190	V01	EUR/100 kg	45,00
0207 12 90 9190	A24	EUR/100 kg	45,00
0207 12 90 9990	V01	EUR/100 kg	45,00
0207 12 90 9990	A24	EUR/100 kg	45,00

Pozn.: Kódy produktov, ako aj krajín určenia série A sa definujú v zmenenom a doplnenom nariadení Komisie (EHS) č. 3846/87 (Ú. v. ES L 366, 24.12.1987, s. 1).

Číselné kódy krajín určenia sa definujú v nariadení Komisie (ES) č. 2081/2003 (Ú. v. EÚ L 313, 28.11.2003, s. 11).

Ďalšie krajiny určenia sú definované takto:

V01 Angola, Saudská Arábia, Kuvajt, Bahrajn, Katar, Omán, Spojené arabské emiráty, Jordánsko, Jemen, Libanon, Irak, Irán.

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 1604/2004

zo 14. septembra 2004,

ustanovujúce vývozné náhrady v sektore hovädzieho a teľacieho mäsa

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1254/1999 zo 17. mája 1999 o spoločnej organizácii trhov v sektore hovädzieho a teľacieho mäsa⁽¹⁾, najmä na jeho článok 33, odsek 12,

keďže:

- (1) Podľa článku 33 nariadenia (ES) č. 1254/1999 môže byť rozdiel medzi cenami výrobkov uvedených v článku 1 tohto nariadenia na svetovom trhu a v spoločenstve pokrytý vývoznou náhradou.
- (2) Podmienky na udelenie mimoriadnych vývozných náhrad pre niektoré druhy hovädzieho a teľacieho mäsa a niektoré konzervy, ako aj pre niektoré krajiny určenia, boli stanovené v nariadeniach (EHS) č. 32/82⁽²⁾, (EHS) č. 1964/82⁽³⁾, (EHS) č. 2388/84⁽⁴⁾, (EHS) č. 2973/79⁽⁵⁾ a (ES) č. 2051/96⁽⁶⁾.
- (3) Uplatňovanie týchto predpisov a kritérií na predvídateľnú situáciu na trhoch v sektore hovädzieho a teľacieho mäsa vedie k stanoveniu náhrad podľa nižšie uvedených ustanovení.
- (4) Pokiaľ ide o živé zvieratá, kvôli zjednodušeniu sa už neudelujú vývozné náhrady pre kategórie, ktoré sú predmetom len málo významného obchodovania s tretími krajinami. Okrem toho s ohľadom na celkové znepokojenie týkajúce sa ochrany zvierat je potrebné čo možno najviac obmedziť vývozné náhrady na živé zvieratá určené na porážku. Vývozné náhrady na tieto zvieratá sa nasledovne smú prideliť len pre tretie krajiny, ktoré z kultúrnych a/alebo náboženských dôvodov tradične dovážajú veľký počet zvierat určených na porážku. Pokiaľ ide o živé zvieratá určené na reprodukciu, vývozné náhrady sa na chov čistokrvného dobytku musia obmedziť na jalovice a kravy nie staršie ako 30 mesiacov, aby sa predišlo akémukoľvek zneužitiu.
- (5) Vývozné náhrady sa udeľujú pre niektoré cieľové krajiny, niektoré čerstvé alebo chladené druhy mäsa uvedené v prílohe pod kódom KN 0201, pre niektoré druhy mrazeného mäsa uvedené v prílohe pod kódom KN 0202, pre niektoré druhy mäsa alebo droby uvedené v prílohe pod kódom KN 0206 a pre niektoré iné mäsové alebo drobové prípravky a konzervy uvedené v prílohe pod kódom KN 1602 50 10.
- (6) V prípade vykosteného, soleného a vysušeného hovädzieho mäsa existujú tradičné obchodné toky do Švajčiarska. S cieľom umožniť pokračovanie týchto obchodných tokov je potrebné stanoviť náhradu vo výške pokrývajúcej rozdiel medzi cenami na švajčiarskom trhu a vývoznými cenami členských štátov.
- (7) Pre niektoré iné ponukové formy a konzervy hovädzieho mäsa alebo drobov, uvedené v prílohe pod kódmi KN 1602 50 31 až 1602 50 80, sa môže účasť spoločenstva na medzinárodnom obchode udržať prostredníctvom udelenia náhrady zodpovedajúcej náhrade, ktorá sa vývozcom udeľovala doteraz.
- (8) V súvislosti s ostatnými výrobkami v sektore hovädzieho a teľacieho mäsa nie je stanovenie náhrady potrebné z dôvodu nízkej účasti spoločenstva na svetovom obchode.
- (9) Nariadenie Komisie (EHS) č. 3846/87⁽⁷⁾ stanovilo nomenklatúru poľnohospodárskych výrobkov na účely vývozných náhrad. Náhrady sa stanovujú na základe kódov výrobku tak, ako ich definuje uvedená nomenklatúra.
- (10) S cieľom zjednodušiť vývozné colné formalities pre operátorov je potrebné zarovnať výšku náhrad na všetky druhy mrazeného mäsa s výškou náhrad udelených na čerstvé alebo chladené mäso, okrem mäsa pochádzajúceho z dospelých samcov hovädzieho dobytku.
- (11) S cieľom posilniť kontrolu výrobkov patriacich pod kód KN 1602 50 je potrebné určiť, že tieto výrobky môžu využiť náhradu výlučne v prípade výroby v rámci režimu ustanoveného v článku 4 nariadenia Rady (EHS) č. 565/80 zo 4. marca 1980 o platbe vývozných náhrad na poľnohospodárske výrobky⁽⁸⁾.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 160, 26.6.1999, s. 21. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1782/2003 (Ú. v. EÚ L 270, 21.10.2003, s. 1).

⁽²⁾ Ú. v. ES L 4, 8.1.1982, s. 11. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 744/2000 (Ú. v. ES L 89, 11.4.2000, s. 3).

⁽³⁾ Ú. v. ES L 212, 21.7.1982, s. 48. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2772/2000 (Ú. v. ES L 321, 19.12.2000, s. 35).

⁽⁴⁾ Ú. v. ES L 221, 18.8.1984, s. 28. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 3661/92 (Ú. v. ES L 370, 19.12.1992, s. 16).

⁽⁵⁾ Ú. v. ES L 336, 29.12.1979, s. 44. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 3434/87 (Ú. v. ES L 327, 18.11.1987, s. 7).

⁽⁶⁾ Ú. v. ES L 274, 26.10.1996, s. 18. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2333/96 (Ú. v. ES L 317, 6.12.1996, s. 13).

⁽⁷⁾ Ú. v. ES L 366, 24.12.1987, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 118/2003 (Ú. v. EÚ L 20, 24.1.2003, s. 3).

⁽⁸⁾ Ú. v. ES L 62, 7.3.1980, s. 5. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES) č. 444/2003 (Ú. v. EÚ L 67, 12.3.2003, s. 3).

- (12) Náhrady sa smú udeliť len na výrobky s povolením voľného obehu v spoločenstve. Z toho vyplýva, že výrobky musia na udelenie náhrady vyhovovať podmienkam sanitárneho označovania, ktoré sa určujú v smernici Rady 64/433/EHS⁽¹⁾, v smernici Rady 94/65/ES⁽²⁾ a v smernici Rady 77/99/EHS⁽³⁾.
- (13) Podľa ustanovení článku 6 ods. 2 nariadenia (EHS) č. 1964/82 je potrebné znížiť mimoriadnu náhradu v prípade, že množstvo vykosteného mäsa určeného na vývoz je nižšie ako 95 % a zároveň nie nižšie ako 85 %, z celkovej hmotnosti kusov pochádzajúcich z vykostovania.
- (14) Rokovania týkajúce sa prijatia dodatočných povolení, ktoré sa uskutočnili v rámci európskych dohôd medzi Európskym spoločenstvom a pridruženými krajinami strednej a východnej Európy, mali za cieľ najmä uvoľnenie trhu s výrobkami podliehajúcimi spoločnej organizácii trhov v sektore hovädzieho a teľacieho mäsa. V tomto kontexte sa rozhodlo, *inter alia* o zrušení vývozných náhrad za výrobky určené na vývoz do Rumunska. Uvedenú krajinu treba vylúčiť zo zoznamu krajín určenia s nárokom na náhradu a zaručiť, že odstránenie náhrad pre túto krajinu nepovedie k vytvoreniu diferencovanej náhrady za vývoz do iných krajín.
- (15) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Riadiaceho výboru pre hovädzie a teľacie mäso,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

1. Zoznam výrobkov, na ktorých vývoz sa udeľujú náhrady uvedené v článku 33 nariadenia (ES) č. 1254/1999, výška týchto náhrad a krajiny určenia sú uvedené v prílohe k tomuto nariadeniu.

2. Výrobky musia vyhovovať podmienkam sanitárneho označovania uvedeným v:

— prílohe I, kapitole XI, smernice 64/433/EHS,

— prílohe I, kapitole VI, smernice 94/65/ES,

— prílohe B, kapitole VI, smernice 77/99/EHS.

Článok 2

V prípade určenom v článku 6 ods. 2 treťom pododseku nariadenia (EHS) č. 1964/82 sa výška náhrady za výrobky patriace pod kód výrobku 0201 30 00 9100 znižuje o 14,00 EUR/100 kg.

Článok 3

Nestanovenie vývozných náhrad pre Rumunsko sa nepovažuje za diferenciáciu náhrady.

Článok 4

Toto nariadenie nadobúda účinnosť 15. septembra 2004.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a je priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 14. septembra 2004

Za Komisiu
Franz FISCHLER
člen Komisie

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 121, 29.7.1964, s. 2012/64. Smernica naposledy zmenená a doplnená smernicou 95/23/ES (Ú. v. ES L 243, 11.10.1995, s. 7).

⁽²⁾ Ú. v. ES L 368, 31.12.1994, s. 10. Smernica zmenená a doplnená nariadením (ES) č. 806/2003 (Ú. v. EÚ L 122, 16.5.2003, s. 1).

⁽³⁾ Ú. v. ES L 26, 31.1.1977, s. 85. Smernica naposledy zmenená a doplnená nariadením (ES) č. 807/2003 (Ú. v. EÚ L 122, 16.5.2003, s. 36).

PRÍLOHA

k nariadeniu Komisie zo 14. septembra 2004, ktorým sa ustanovujú vývozné náhrady v sektore hovädzieho mäsa

Kód výrobkov	Krajina určenia	Merná jednotka	Výška náhrad (?)
0102 10 10 9140	B00	EUR/100 kg živej hmotnosti	53,00
0102 10 30 9140	B00	EUR/100 kg živej hmotnosti	53,00
0102 90 71 9000	B11	EUR/100 kg živej hmotnosti	41,00
0201 10 00 9110 ⁽¹⁾	B02	EUR/100 kg čistej hmotnosti	71,50
	B03	EUR/100 kg čistej hmotnosti	43,00
	039	EUR/100 kg čistej hmotnosti	23,50
0201 10 00 9120	B02	EUR/100 kg čistej hmotnosti	33,50
	B03	EUR/100 kg čistej hmotnosti	10,00
	039	EUR/100 kg čistej hmotnosti	11,50
0201 10 00 9130 ⁽¹⁾	B02	EUR/100 kg čistej hmotnosti	97,00
	B03	EUR/100 kg čistej hmotnosti	56,50
	039	EUR/100 kg čistej hmotnosti	33,50
0201 10 00 9140	B02	EUR/100 kg čistej hmotnosti	46,00
	B03	EUR/100 kg čistej hmotnosti	14,00
	039	EUR/100 kg čistej hmotnosti	16,00
0201 20 20 9110 ⁽¹⁾	B02	EUR/100 kg čistej hmotnosti	97,00
	B03	EUR/100 kg čistej hmotnosti	56,50
	039	EUR/100 kg čistej hmotnosti	33,50
0201 20 20 9120	B02	EUR/100 kg čistej hmotnosti	46,00
	B03	EUR/100 kg čistej hmotnosti	14,00
	039	EUR/100 kg čistej hmotnosti	16,00
0201 20 30 9110 ⁽¹⁾	B02	EUR/100 kg čistej hmotnosti	71,50
	B03	EUR/100 kg čistej hmotnosti	43,00
	039	EUR/100 kg čistej hmotnosti	23,50
0201 20 30 9120	B02	EUR/100 kg čistej hmotnosti	33,50
	B03	EUR/100 kg čistej hmotnosti	10,00
	039	EUR/100 kg čistej hmotnosti	11,50
0201 20 50 9110 ⁽¹⁾	B02	EUR/100 kg čistej hmotnosti	123,00
	B03	EUR/100 kg čistej hmotnosti	71,50
	039	EUR/100 kg čistej hmotnosti	41,00
0201 20 50 9120	B02	EUR/100 kg čistej hmotnosti	58,50
	B03	EUR/100 kg čistej hmotnosti	17,50
	039	EUR/100 kg čistej hmotnosti	19,50
0201 20 50 9130 ⁽¹⁾	B02	EUR/100 kg čistej hmotnosti	71,50
	B03	EUR/100 kg čistej hmotnosti	43,00
	039	EUR/100 kg čistej hmotnosti	23,50
0201 20 50 9140	B02	EUR/100 kg čistej hmotnosti	33,50
	B03	EUR/100 kg čistej hmotnosti	10,00
	039	EUR/100 kg čistej hmotnosti	11,50
0201 20 90 9700	B02	EUR/100 kg čistej hmotnosti	33,50
	B03	EUR/100 kg čistej hmotnosti	10,00
	039	EUR/100 kg čistej hmotnosti	11,50
0201 30 00 9050	400 ⁽³⁾	EUR/100 kg čistej hmotnosti	23,50
	404 ⁽⁴⁾	EUR/100 kg čistej hmotnosti	23,50

Kód výrobkov	Krajina určenia	Merná jednotka	Výška náhrad (?)
0201 30 00 9060 ⁽⁶⁾	B02	EUR/100 kg čistej hmotnosti	46,00
	B03	EUR/100 kg čistej hmotnosti	13,00
	039	EUR/100 kg čistej hmotnosti	15,00
	809, 822	EUR/100 kg čistej hmotnosti	37,00
0201 30 00 9100 ⁽²⁾ ⁽⁶⁾	B08, B09	EUR/100 kg čistej hmotnosti	172,00
	B03	EUR/100 kg čistej hmotnosti	102,00
	039	EUR/100 kg čistej hmotnosti	60,00
	809, 822	EUR/100 kg čistej hmotnosti	152,50
	220	EUR/100 kg čistej hmotnosti	205,00
0201 30 00 9120 ⁽²⁾ ⁽⁶⁾	B08	EUR/100 kg čistej hmotnosti	94,50
	B09	EUR/100 kg čistej hmotnosti	88,00
	B03	EUR/100 kg čistej hmotnosti	56,50
	039	EUR/100 kg čistej hmotnosti	33,00
	809, 822	EUR/100 kg čistej hmotnosti	83,50
	220	EUR/100 kg čistej hmotnosti	123,00
0202 10 00 9100	B02	EUR/100 kg čistej hmotnosti	33,50
	B03	EUR/100 kg čistej hmotnosti	10,00
	039	EUR/100 kg čistej hmotnosti	11,50
0202 10 00 9900	B02	EUR/100 kg čistej hmotnosti	46,00
	B03	EUR/100 kg čistej hmotnosti	14,00
	039	EUR/100 kg čistej hmotnosti	16,00
0202 20 10 9000	B02	EUR/100 kg čistej hmotnosti	46,00
	B03	EUR/100 kg čistej hmotnosti	14,00
	039	EUR/100 kg čistej hmotnosti	16,00
0202 20 30 9000	B02	EUR/100 kg čistej hmotnosti	33,50
	B03	EUR/100 kg čistej hmotnosti	10,00
	039	EUR/100 kg čistej hmotnosti	11,50
0202 20 50 9100	B02	EUR/100 kg čistej hmotnosti	58,50
	B03	EUR/100 kg čistej hmotnosti	17,50
	039	EUR/100 kg čistej hmotnosti	19,50
0202 20 50 9900	B02	EUR/100 kg čistej hmotnosti	33,50
	B03	EUR/100 kg čistej hmotnosti	10,00
	039	EUR/100 kg čistej hmotnosti	11,50
0202 20 90 9100	B02	EUR/100 kg čistej hmotnosti	33,50
	B03	EUR/100 kg čistej hmotnosti	10,00
	039	EUR/100 kg čistej hmotnosti	11,50
0202 30 90 9100	400 ⁽³⁾	EUR/100 kg čistej hmotnosti	23,50
	404 ⁽⁴⁾	EUR/100 kg čistej hmotnosti	23,50
0202 30 90 9200 ⁽⁶⁾	B02	EUR/100 kg čistej hmotnosti	46,00
	B03	EUR/100 kg čistej hmotnosti	13,00
	039	EUR/100 kg čistej hmotnosti	15,00
	809, 822	EUR/100 kg čistej hmotnosti	37,00

Kód výrobkov	Krajina určenia	Merná jednotka	Výška náhrad (1)
0206 10 95 9000	B02	EUR/100 kg čistej hmotnosti	46,00
	B03	EUR/100 kg čistej hmotnosti	13,00
	039	EUR/100 kg čistej hmotnosti	15,00
	809, 822	EUR/100 kg čistej hmotnosti	37,00
0206 29 91 9000	B02	EUR/100 kg čistej hmotnosti	46,00
	B03	EUR/100 kg čistej hmotnosti	13,00
	039	EUR/100 kg čistej hmotnosti	15,00
	809, 822	EUR/100 kg čistej hmotnosti	37,00
0210 20 90 9100	039	EUR/100 kg čistej hmotnosti	23,00
1602 50 10 9170 (8)	B02	EUR/100 kg čistej hmotnosti	22,50
	B03	EUR/100 kg čistej hmotnosti	15,00
	039	EUR/100 kg čistej hmotnosti	17,50
1602 50 31 9125 (2)	B00	EUR/100 kg čistej hmotnosti	88,50
1602 50 31 9325 (2)	B00	EUR/100 kg čistej hmotnosti	79,00
1602 50 39 9125 (2)	B00	EUR/100 kg čistej hmotnosti	88,50
1602 50 39 9325 (2)	B00	EUR/100 kg čistej hmotnosti	79,00
1602 50 39 9425 (2)	B00	EUR/100 kg čistej hmotnosti	30,00
1602 50 39 9525 (2)	B00	EUR/100 kg čistej hmotnosti	30,00
1602 50 80 9535 (8)	B00	EUR/100 kg čistej hmotnosti	17,50

(1) Prijatie do tejto podkategórie je podmienené predložením potvrdenia uvedeného v prílohe k nariadeniu Komisie (EHS) č. 32/82, v znení zmien a doplnkov.

(2) Udelenie náhrady je podmienené splnením podmienok uvedených v nariadení (EHS) č. 1964/82, v znení zmien a doplnkov.

(3) Realizované v súlade s podmienkami uvedenými v nariadení (EHS) č. 2973/79, v znení zmien a doplnkov.

(4) Realizované v súlade s podmienkami uvedenými v nariadení (ES) č. 2051/96, v znení zmien a doplnkov.

(5) Udelenie náhrady je podmienené splnením podmienok uvedených v nariadení (EHS) č. 2388/84, v znení zmien a doplnkov.

(6) Obsah chudého hovädzieho mäsa s výnimkou tuku sa stanovuje podľa analytického postupu uvedeného v prílohe k nariadeniu Komisie (EHS) č. 2429/86 (Ú. v. ES L 210 z 1.8.1986, s. 39). Výraz „priemerný obsah“ sa vzťahuje na množstvo vzorky definovanej v článku 2 odsek 1 nariadenia (ES) č. 765/2002 (Ú. v. ES L 117, 4.5.2002, s. 6). Vzorka sa odoberá z časti príslušnej šarže, ktorá predstavuje najvyššie riziko.

(7) V zmysle článku 33, odsek 10 nariadenia (ES) č. 1254/1999, v znení zmien a doplnkov, sa náhrada neudeluje v prípade vývozu výrobkov dovezených z tretích krajín a znovu vyvezených do tretích krajín.

(8) Udelenie náhrady je podmienené výrobou v rámci režimu uvedeného v článku 4 nariadenia Rady (EHS) č. 565/80, v znení zmien a doplnkov.

Poznámka: Kódy výrobkov, ako aj kódy krajín určenia série „A“ sú definované v nariadení Komisie (EHS) č. 3846/87 (Ú. v. ES L 366, 24.12.1987, s. 1), v znení zmien a doplnkov.

Číselné kódy krajín určenia sú definované v nariadení Komisie (ES) č. 2081/2003 (Ú. v. EÚ L 313, 28.11.2003, s. 11).

Ostatné krajiny určenia sú definované nasledovne:

B00: všetky krajiny určenia (tretie krajiny, ostatné územia, zásobovanie a krajiny určenia, do ktorých vývoz sa považuje za vývoz zo spoločenstva), okrem Rumunska.

B02: B08, B09 a krajina určenia 220.

B03: Ceuta, Melilla, Island, Nórsko, Faerské ostrovy, Andorra, Gibraltár, Vatikán, Bulharsko, Albánsko, Chorvátsko, Bosna a Hercegovina, Srbsko a Čierna Hora, bývalá Juhoslovanská republika Macedónsko, obce Livigno a Campione d'Italia, ostrov Helgoland, Grónsko, palivové zásoby pre lode a lietadlá (krajiny určenia uvedené v článkoch 36 a 45 a v prípade potreby v článku 44 nariadenia Komisie (ES) č. 800/1999 (Ú. v. ES L 102, 17.4.1999, s. 11), v znení zmien a doplnkov).

B08: Turecko, Ukrajina, Bielorusko, Moldavsko, Rusko, Gruzínsko, Arménsko, Azerbajdžan, Kazachstan, Turkménsko, Uzbekistan, Tadžikistan, Kirgizsko, Maroko, Alžírsko, Tunisko, Líbya, Libanon, Sýria, Irak, Irán, Izrael, Predjordánsko/Pásmo Gazy, Jordánsko, Saudská Arábia, Kuvajt, Bahrajn, Katar, Spojené arabské emiráty, Omán, Jemen, Pakistan, Srí Lanka, Mjanmarsko (Barma), Thajsko, Vietnam, Indonézia, Filipíny, Čína, Severná Kórea, Hongkong

B09: Sudán, Mauretánia, Mali, Burkina Faso, Niger, Čad, Kapverdy, Senegal, Gambia, Guinea Bissau, Guinea, Sierra Leone, Libéria, Pobrežie slonoviny, Ghana, Togo, Benin, Nigéria, Kamerun, Stredoafrická republika, Rovníková Guinea, Sv. Tomáš a Princov ostrov, Gabun, Kongo, Kongo (demokratická republika), Rwanda, Burundi, Svätá Helena a závislé územia, Angola, Etiópia, Eritrea, Džibutsko, Somálsko, Uganda, Tanzánia, Seychely a závislé územia, Britské teritória v Indickom oceáne, Mozambik, Maurícius, Komory, Mayotte, Zambia, Malawi, Juhoafrická republika, Lesotho.

B11: Libanon a Egypt.

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 1605/2004**zo 14. septembra 2004,****ktorým sa menia a dopĺňajú reprezentatívne ceny a výška dodatočných dovozných ciel na niektoré produkty v sektore cukru, stanovené nariadením (ES) č. 1210/2004 pre hospodársky rok 2004/05**

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1260/2001 z 19. júna 2001 o spoločnej organizácii trhu v sektore cukru ⁽¹⁾,so zreteľom na nariadenie Komisie (ES) č. 1423/95 z 23. júna 1995, ktorým sa stanovujú podrobné pravidlá uplatňovania pre dovoz produktov v sektore cukru okrem melasy ⁽²⁾, a najmä na jeho článok 1 ods. 2 druhý pododsek druhú vetu a na jeho článok 3 ods. 1,

keďže:

- (1) Výšky reprezentatívnych cien a dodatočných ciel uplatniteľných na dovoz bieleho cukru, surového cukru a niektorých sirupov pre hospodársky rok 2004/05

boli stanovené v nariadení Komisie (ES) č. 1210/2004 ⁽³⁾. Tieto ceny a clá boli naposledy zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES) č. 1577/2004 ⁽⁴⁾.

- (2) Údaje, ktoré má Komisia v súčasnosti k dispozícii, vedú k zmene uvedených cien a ciel v súlade s pravidlami uvedenými v nariadení (ES) č. 1423/95,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Reprezentatívne ceny a dodatočné clá uplatniteľné na dovoz produktov uvedených v článku 1 nariadenia (ES) č. 1423/95, stanovené nariadením (ES) č. 1210/2004 pre hospodársky rok 2004/05, sa menia a dopĺňajú a sú uvedené v prílohek tomuto nariadeniu.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť 15. septembra 2004.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a je priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 14. septembra 2004

Za Komisiu

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

generálny riaditeľ pre poľnohospodárstvo

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 178, 30.6.2001, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 39/2004 (Ú. v. EÚ L 6, 10.1.2004, s. 16).

⁽²⁾ Ú. v. ES L 141, 24.6.1995, s. 16. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 624/98 (Ú. v. ES L 85, 20.3.1998, s. 5).

⁽³⁾ Ú. v. EÚ L 232, 1.7.2004, s. 11.

⁽⁴⁾ Ú. v. EÚ L 288, 8.9.2004, s. 10.

PRÍLOHA

Zmenené a doplnené výšky reprezentatívnych cien a dodatočných dovozných ciel na biely cukor, surový cukor a produkty patriace pod kód KN 1702 90 99 uplatniteľné od 15. septembra 2004

(EUR)

Kód KN	Výška reprezentatívnej ceny na 100 kg netto na daný produkt	Výška dodatočného cla na 100 kg netto na daný produkt
1701 11 10 ⁽¹⁾	18,83	6,89
1701 11 90 ⁽¹⁾	18,83	12,77
1701 12 10 ⁽¹⁾	18,83	6,70
1701 12 90 ⁽¹⁾	18,83	12,25
1701 91 00 ⁽²⁾	19,22	16,95
1701 99 10 ⁽²⁾	19,22	11,50
1701 99 90 ⁽²⁾	19,22	11,50
1702 90 99 ⁽³⁾	0,19	0,45

⁽¹⁾ Stanovené pre štandardnú kvalitu definovanú v prílohe I bode II nariadenia Rady (ES) č. 1260/2001 (Ú. v. ES L 178, 30.6.2001, s. 1).

⁽²⁾ Stanovené pre štandardnú kvalitu definovanú v prílohe I bode I nariadenia Rady (ES) č. 1260/2001 (Ú. v. ES L 178, 30.6.2001, s. 1).

⁽³⁾ Stanovené na 1 % obsahu sacharózy.

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 1606/2004**zo 14. septembra 2004,****ktorým sa stanovuje sadzba náhrad uplatniteľná na vajcia a vaječné žĺtky vyvázané vo forme tovarov, na ktoré sa nevzťahuje príloha I k zmluve**

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (EHS) č. 2771/75 z 29. októbra 1975 o spoločnej organizácii trhu s vajcami⁽¹⁾, najmä na jeho článok 8 odsek 3,

keďže:

(1) Článok 8 odsek 1 nariadenia (EHS) č. 2771/75 stanovuje, že rozdiel medzi cenami výrobkov uvedených v článku 1 odsek 1 k tomuto nariadeniu v zahraničnom obchode a cenami v Spoločenstve možno kryť vývoznou náhradou v prípade, ak sú tieto výrobky vyvázané vo forme tovarov zahrnutých v prílohe k tomuto nariadeniu. Nariadenie Komisie (ES) č. 1520/2000 z 13. júla 2000 ustanovujúce spoločné podrobné pravidlá pre uplatňovanie systému pridelovania vývozných náhrad na určité poľnohospodárske výrobky vyvázané vo forme tovarov, na ktoré sa nevzťahuje príloha I k zmluve a kritériá pre stanovenie čiastky týchto náhrad⁽²⁾, uvádza výrobky, na ktoré by mala byť stanovená sadzba náhrady, uplatňovaná v prípade, ak sú tieto výrobky vyvázané vo forme tovarov zahrnutých v prílohe I k nariadeniu (EHS) č. 2771/75.

(2) V súlade s článkom 4 odsek 1 nariadenia (ES) č. 1520/2000 by mala byť sadzba náhrady na 100 kg každého zo základných predmetných výrobkov stano-

vená na rovnako dlhé obdobie, ako je to pri náhradách stanovených na rovnaké výrobky vyvázané v nespracovanom stave.

(3) Článok 11 Dohody o poľnohospodárstve uzavretej počas Uruguajského kola stanovuje, že vývozná náhrada na výrobok obsiahnutý v tovare nesmie prevýšiť náhradu uplatniteľnú pre tento výrobok v prípade, ak je vyvázaný bez ďalšieho spracovania.

(4) Je nevyhnutné zabezpečiť kontinuitu prísneho riadenia vzhľadom na predpokladané výdavky a finančné prostriedky z rozpočtu.

(5) Opatrenia určené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Riadiaceho výboru pre hydinové mäso a vajcia,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Sadzba náhrad uplatniteľná na základné výrobky zahrnuté v prílohe A k nariadeniu (ES) č. 1520/2000 a uvedené v článku 1 odsek 1 nariadenia (EHS) č. 2771/75, ktoré sú vyvázané vo forme tovarov zahrnutých v prílohe I k nariadeniu (EHS) č. 2771/75, je stanovená v prílohe k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť 15. septembra 2004.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a je priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 14. septembra 2004

Za Komisiu

Olli REHN

člen Komisie

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 282, 1.11.1975, s. 49. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 806/2003 (Ú. v. EÚ L 122, 16.5.2003, s. 1).

⁽²⁾ Ú. v. ES L 177, 15.7.2000, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 886/2004 (Ú. v. EÚ L 168, 1.5.2004, s. 14).

PRÍLOHA

Sadzba náhrad uplatniteľná od 15. septembra 2004 pre vajcia a vaječné žĺtky vyvážané vo forme tovarov, na ktoré sa nevzťahuje príloha 1 k zmluve

(EUR/100 kg)			
Kód KN	Popis	Miesto určenia ⁽¹⁾	Sadzba náhrad
0407 00	Vtáacie vajcia v škrupinách, čerstvé, konzervované alebo varené		
	Z hydiny:		
0407 00 30	-- Ostatné:		
	a) Na vývoz albumínu patriaceho pod kódy KN 3502 11 90 a 3502 19 90	02	6,00
		03	25,00
		04	3,00
	b) Na vývoz iných tovarov	01	3,00
0408	Vtáacie vajcia bez škrupín a vaječné žĺtky čerstvé, sušené, varené vo vode alebo v pare, tvarované, mrazené alebo inak konzervované, tiež s prídavkom cukru alebo iných sladidiel:		
	-- Vaječné žĺtky:		
0408 11	-- Sušené:		
ex 0408 11 80	--- Vhodné na ľudskú konzumáciu: nesladené	01	40,00
0408 19	-- Ostatné:		
	--- Vhodné na ľudskú konzumáciu:		
ex 0408 19 81	---- Tekuté: nesladené	01	20,00
ex 0408 19 89	---- Mrazené: nesladené	01	20,00
	-- Ostatné:		
0408 91	-- Sušené:		
ex 0408 91 80	--- Vhodné na ľudskú konzumáciu: nesladené	01	75,00
0408 99	-- Ostatné:		
ex 0408 99 80	--- Vhodné na ľudskú konzumáciu: nesladené	01	19,00

⁽¹⁾ Miesta učenia sú nasledovné:

01 Tretie krajiny

02 Kuvajt, Bahrajn, Omán, Katar, Spojené arabské emiráty, Jemen, Turecko, Hongkong a Rusko

03 Južná Kórea, Japonsko, Malajzia, Thajsko, Taiwan a Filipíny

04 Všetky miesta určenia s výnimkou Švajčiarska a miest uvedených v 02 a 03

II

(Akty, ktorých uverejnenie nie je povinné)

KOMISIA

ROZHODNUTIE KOMISIE

zo 6. septembra 2004,

ktorým sa stanovujú podmienky dovozu spermií domácich zvierat druhov hovädzieho dobytká

(oznámené pod číslom K(2004) 3364)

(Text s významom pre EHP)

(2004/639/ES)

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

Komisie týkajúcich sa dovozu spermií domácich zvierat druhov hovädzieho dobytká do spoločenstva.

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na smernicu Rady 88/407/EHS zo 14. júna 1988, ktorou sa ustanovujú veterinárne požiadavky upravujúce obchodovanie so spermiami domácich zvierat druhov hovädzieho dobytká a ich dovoz do spoločenstva⁽¹⁾, najmä na jej článok 8 ods. 1, článok 10 ods. 2 a článok 11 ods. 2,

- (5) Zoznamy zberných a skladovacích centier, z ktorých budú členské štáty schvaľovať dovoz spermií pochádzajúcich z tretích krajín, sa zostavujú a aktualizujú v súlade s ustanoveniami článku 9 ods. 1 smernice 88/407/EHS, ktorá predpokladá sprístupnenie aktuálnej verzie všetkých zoznamov verejnosti. Uvedené zoznamy možno nájsť na internete na adrese: http://europa.eu.int/comm/food/index_en.htm.

keďže:

- (1) Rozhodnutie Komisie 90/14/EHS⁽²⁾ stanovuje zoznam tretích krajín, z ktorých možno dovážať spermie hovädzieho dobytká.
- (2) Rozhodnutie Komisie 91/277/EHS⁽³⁾ stanovuje opatrenia na ochranu zdravia vzhľadom na dovoz zmrazených spermií hovädzieho dobytká z Izraela.
- (3) Rozhodnutie Komisie 94/577/ES⁽⁴⁾ stanovuje veterinárne podmienky a veterinárne osvedčenie pre dovoz spermií hovädzieho dobytká z tretích krajín.
- (4) Po zmene smernice 88/407/EHS smernicou Rady 2003/43/ES⁽⁵⁾ sa vyžaduje prepracovanie rozhodnutí

- (6) Smernica 2003/43/ES, ktorou sa mení a dopĺňa smernica 88/407/EHS, stanovuje, že s platnosťou od 1. januára 2005 sa musia spermie domácich zvierat druhov hovädzieho dobytká zbierať, spracovávať a skladovať podľa nových ustanovení zavedených smernicou 2003/43/ES, ak majú byť spôsobilé na dovoz.
- (7) Je však vhodné schváliť pokračujúce dovozy zásob spermií domácich zvierat druhov hovädzieho dobytká v súlade s ustanoveniami smernice 88/407/EHS pred zmenou zavedenou smernicou 2003/43/ES.
- (8) Preto článok 2 ods. 2 smernice 2003/43/ES ustanovuje, že:

(1) Ú. v. ES L 194, 22.7.1988, s. 10. Smernica naposledy zmenená a doplnená rozhodnutím Komisie 2004/101/ES (Ú. v. EÚ L 30, 4.2.2004, s. 15).

(2) Ú. v. ES L 8, 11.1.1990, s. 71. Rozhodnutie naposledy zmenené a doplnené rozhodnutím Komisie 2004/52/ES (Ú. v. EÚ L 10, 16.1.2004, s. 67).

(3) Ú. v. ES L 135, 30.5.1991, s. 60.

(4) Ú. v. ES L 221, 26.8.1994, s. 26. Rozhodnutie naposledy zmenené a doplnené rozhodnutím Komisie 2004/52/ES.

(5) Ú. v. EÚ L 143, 11.6.2003, s. 23.

— do 31. decembra 2004 schvália členské štáty dovoz spermií domácich zvierat druhov hovädzieho dobytká zozbieraných, spracovaných a uskladnených pred 31. decembrom 2004, ku ktorým je priložené osvedčenie, v súlade so vzormi stanovenými pred zmenami zavedenými smernicou 2003/43/ES,

— po tomto dátume neschvália členské štáty dovoz spermií domácich zvierat druhov hovädzieho dobytku v súlade s ustanoveniami platnými predtým, pokiaľ tieto neboli zozbierané, spracované a uskladnené pred 31. decembrom 2004.

- (9) Následne je potrebné zostaviť vzorové osvedčenie pre dovoz spermií domácich zvierat druhov hovädzieho dobytku zozbieraných, spracovaných a uskladnených pred 31. decembrom 2004, ktoré sa majú použiť do 1. januára 2005.
- (10) Je vhodnejšie zhromaždiť všetky informácie týkajúce sa spermií domácich zvierat druhov hovädzieho dobytku v tom istom akte (zoznam schválených tretích krajín, veterinárne požiadavky vzťahujúce sa na dovoz a zoznam schválených centier v týchto tretích krajinách) a podľa toho zrušiť rozhodnutia 90/14/EHS, 91/277/EHS a 94/577/ES.
- (11) Opatrenia stanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre potravinový reťazec a zdravie zvierat,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

1. Členské štáty schvália dovoz spermií domácich zvierat druhov hovädzieho dobytku z tretích krajín uvedených v zozname v prílohe I, ktoré spĺňajú podmienky stanovené vo vzore veterinárneho osvedčenia v prílohe II časti 1 a ku ktorým je uvedené, riadne vyplnené osvedčenie, priložené.

2. Od 1. januára 2005 však členské štáty schvália dovoz spermií domácich zvierat druhov hovädzieho dobytku z tretích krajín uvedených v zozname v prílohe I, zozbieraných, spracovaných a uskladnených pred 31. decembrom 2004, ktoré spĺňajú podmienky stanovené vo vzore veterinárneho osvedčenia v prílohe II časti 2 a ku ktorým je uvedené, riadne vyplnené osvedčenie, priložené.

3. Spermie uvedené v odseku 1 sa musia zbierať po schválení príslušnými vnútroštátnymi orgánmi dotknutých tretích krajín.

Článok 2

Rozhodnutia 90/14/EHS, 91/277/EHS a 94/577/ES sa zrušujú.

Článok 3

Toto rozhodnutie nadobudne účinnosť 18. septembra 2004.

Článok 4

Toto rozhodnutie je adresované všetkým členským štátom.

V Bruseli 6. septembra 2004

Za Komisiu
David BYRNE
člen Komisie

PRÍLOHA I

Zoznam tretích krajín, z ktorých členské štáty schvaľujú dovoz spermií domácich zvierat druhov hovädzieho dobytku

Kód ISO	Krajina
AU	Austrália
CA	Kanada
CH	Švajčiarsko
NZ	Nový Zéland
RO	Rumunsko
US	Spojené štáty americké

D. ZDRAVOTNÉ INFORMÁCIE	
11. Ja, podpísaný úradný veterinár, týmto potvrdzujem, že:	
11.1. (názov vyvážajúcej krajiny) (²)	
sa nevyskytol mor dobytka ani slintačka a krívačka v období 12 mesiacov bezprostredne pred zberom spermií určených na vývoz a až do dňa ich odoslania, ani sa v tom istom období neuskutočnili očkovania proti uvedeným chorobám.	
11.2. Centrum, v ktorom sa zbierali spermie určené na vývoz, bolo:	
11.2.1. schválené v zmysle ustanovení uvedených v prílohe A kapitole I smernice 88/407/EHS	
11.2.2. prevádzkované a kontrolované v zmysle ustanovení uvedených v prílohe A kapitole II smernice 88/407/EHS.	
11.3. Centrum, v ktorom sa spermie určené na vývoz zbierali, nezaznamenalo počas obdobia od 30 dní pred dátumom zberu spermií, ktoré boli určené na vývoz, do 30 dní po zbere spermií (v prípade čerstvých spermií do dňa expedície) výskyt besnoty, tuberkulózy, brucelózy, antraxu ani nákazlivej bovinnej pleuropneumónie.	
11.4. Hovädzí dobytok nachádzajúci sa v zbernom centre spermií:	
11.4.1. pochádza zo stád a/alebo sa narodil samiciam, ktoré spĺňajú podmienky prílohy B kapitoly I bodu 1 písm. b) a c) smernice 88/407/EHS;	
11.4.2. počas 28 dní pred začiatkom obdobia karanténnej izolácie podstúpil testy vyžadované v prílohe B kapitole I bode 1 písm. d) smernice 88/407/EHS;	
11.4.3. splnil podmienky karanténnej izolácie a testovania špecifikované v prílohe B kapitole I bode 1 písm. e) smernice 88/407/EHS;	
11.4.4. aspoň raz do roka podstúpil pravidelné testy s negatívnymi výsledkami v zmysle ustanovení prílohy B kapitoly II smernice 88/407/EHS.	
11.5. Spermie určené na vývoz sa získali od darcovských býkov:	
11.5.1. ktoré spĺňajú ustanovenia uvedené v prílohe C smernice 88/407/EHS;	
11.5.2. ktoré sa nachádzali vo vyvážajúcej krajine počas obdobia 6 mesiacov bezprostredne pred zberom spermií na vývoz (¹); alebo ktoré boli do vyvážajúcej krajiny dovezené pred menej ako 6 mesiacmi z (²); v čase dovozu spĺňali veterinárne podmienky platné pre darcov, ktorých spermie sú určené na vývoz do spoločenstva (¹);	
11.5.3. sídliacich:	
— v krajinách alebo na územiach, ktoré neregistrujú vírus modrého jazyka a ktoré spĺňajú podmienky ustanovené v článku 2.1.9.9 ods. 1 zákona o zdraví suchozemských zvierat (¹),	
— na územiach, ktoré sezónne neregistrujú vírus modrého jazyka a ktoré spĺňajú podmienky ustanovené v článku 2.1.9.10 ods. 1 zákona o zdraví suchozemských zvierat (¹),	****
— v krajinách alebo na územiach, ktoré neregistrujú vírus modrého jazyka a ktoré spĺňajú podmienky ustanovené v článku 2.1.9.11 ods. 1 zákona o zdraví suchozemských zvierat (¹);	
11.5.4. ktoré sa v dvoch termínoch v časovom rozpätí najviac 12 mesiacov podrobili nasledujúcim predzberným a pozberným testom s negatívnymi výsledkami v schválenom laboratóriu (pozberný test sa musí vykonať na krvnej vzorke odobratej najmenej 21 dní po zbere spermií na vývoz): imunodifúznemu testu agarového rôsolu (⁴) a testu neutralizácie vírusov pre všetky druhy sér proti chorobe epizootického krvácania (EHD), o existencii ktorých sa vie v krajine vývozu a ktoré sú nasledujúce:	***
.....	

11.5.5. ktoré sa pred registráciou a každých 6 mesiacov podrobili nasledujúcim predzberným a pozberným testom s negatívnymi výsledkami v schválenom laboratóriu: imunodifúznemu testu agarového rôsolu ⁽⁴⁾ a testu neutralizácie vírusov pre všetky druhy sér proti chorobe epizootického krvácania (EHD), o existencii ktorých sa vie v krajine vývozu a ktoré sú nasledujúce:		**
11.5.6. ktoré sa v dvoch termínoch v časovom rozpätí najviac 12 mesiacov podrobili nasledujúcim predzberným a pozberným testom s negatívnymi výsledkami v schválenom laboratóriu (pozberný test sa musí vykonať na krvnej vzorke odobratej najmenej 21 dní po zbere spermií na vývoz): testu neutralizácie na vírus Akabane.		*
11.6. Spermie určené na vývoz sa zbierali po dátume schválenia príslušnými vnútroštátnymi orgánmi vyvážajúcej krajiny.		
11.7. Spermie určené na vývoz boli spracované, uskladnené a dopravené v podmienkach, ktoré spĺňajú ustanovenia smernice 88/407/EHS.		
E. PLATNOSŤ		
12. Dátum a miesto	13. Názov a kvalifikácia úradného veterinára	14. Podpis a pečiatka úradného veterinára
Poznámka pre dovozcu: toto osvedčenie je určené len na veterinárne účely a musí byť priložené k zásielke až po miesto hraničnej kontroly.		

(1) Nepotrebné vymažte.

(2) V súlade s identifikáciou darcovských zvierat a s dátumom zberu.

(3) Krajiny uvedené v prílohe I rozhodnutia 2004/639/ES.

(4) Normy pre diagnostické testy na vírus EHD sú opísané v kapitole Vírus modrého jazyka Manuálu pre suchozemské zvieratá.

**** Používa sa len v Austrálii, Kanade a USA.

*** Používa sa len v Austrálii a USA.

** Používa sa len v Kanade.

* Používa sa len v Austrálii.

D. ZDRAVOTNÉ INFORMÁCIE

11. Ja, podpísaný úradný veterinár, týmto potvrdzujem, že:

11.1.
(názov vyvážajúcej krajiny)

sa nevyskytol mor dobytka ani slintačka a krívačka v období 12 mesiacov bezprostredne pred zberom spermii určených na vývoz a až do dňa ich odoslania, ani sa v tom istom období neuskutočnili očkovania proti uvedeným chorobám.

11.2. Uvedené spermie sa zbierali pred 31. decembrom 2004 v zbernom centre spermii, ktoré bolo:

11.2.1. schválené v zmysle podmienok uvedených v prílohe A kapitole I smernice 88/407/EHS

11.2.2. prevádzkované a kontrolované v zmysle podmienok uvedených v prílohe A kapitole II smernice 88/407/EHS.

11.3. Centrum, v ktorom sa zbierali spermie určené na vývoz, nezaznamenalo počas obdobia od 30 dní pred dátumom zberu spermii, ktoré boli určené na vývoz, do 30 dní po zbere spermii (v prípade čerstvých spermii do dňa expedície) výskyt besnoty, tuberkulózy, brucelózy, antraxu ani nákazlivej bovinnej pleuropneumónie.

11.4. V čase, v ktorom sa vyššie uvedené spermie zbierali, všetok hovädzí dobytok nachádzajúci sa v zbernom centre spermii:

11.4.1. pochádzal zo stád a/alebo sa narodil samiciam, ktoré spĺňajú podmienky prílohy B kapitoly I ods. 1 písm. b) a c) smernice 88/407/EHS;

11.4.2. počas 30 dní pred začiatkom obdobia karanténnej izolácie s negatívnym výsledkom podstúpil nasledujúce testy:

- test vyžadovaný v prílohe B kapitole I bode 1 písm. d bodoch i), ii), iii) smernice 88/407/EHS a
- test neutralizácie séra alebo test ELISA pre infekčnú bovinnú rinotracheitídu/infekčnú pustulámu vulvovaginitídu a
- test izolácie vírusu (fluorescenčný test na protilátky alebo test na imunoperoxidázu) na bovinnú vírusovú hnačku, ktorá v prípade zvierat starých menej než 6 mesiacov ustúpila ešte predtým, než sa tento vek dosiahol;

11.4.3. splnil 30-dňové obdobie karanténnej izolácie a s negatívnym výsledkom podstúpil nasledujúce zdravotné testy:

- sérologický test na brucelózu, vykonaný v súlade s postupom opísaným v prílohe C smernice 64/432/EHS,
- buď imunofluorescenčný test na protilátky, alebo kvasinkový test na infekciu *Campylobacter foetus* zo vzorky predkožkového materiálu alebo umelých výplachov vagíny, alebo – v prípade samíc – vaginálny test aglutinácie hlienu,
- mikroskopické vyšetrenie a kvasinkový test na *Trichomonas foetus* zo vzorky predkožkového materiálu alebo umelých výplachov vagíny, alebo – v prípade samíc – vaginálny test aglutinácie hlienu;

11.4.4. najmenej raz za rok s negatívnym výsledkom podstúpil pravidelné testovanie špecifikované prílohe B kapitole I bode 1 písm. a), b) a c) smernice 88/407/EHS.

11.5. V čase zberu vyššie opísaných spermii:

11.5.1. všetky samice hovädzieho dobytka v centre podstúpili najmenej raz za rok s negatívnym výsledkom vaginálny test aglutinácie hlienu na infekciu *Campylobacter foetus* a

11.5.2. všetky býky využité na produkciu spermii s negatívnym výsledkom podstúpili buď imunofluorescenčný test na protilátky, alebo kvasinkový test na infekciu *Campylobacter foetus* zo vzorky predkožkového materiálu alebo umelých výplachov vagíny, vykonaný počas 12 mesiacov pred zberom.

<p>11.6. Spermie určené na vývoz sa získali od darcovských býkov:</p> <p>11.6.1. ktoré spĺňajú ustanovenia uvedené v prílohe C smernice 88/407/EHS;</p> <p>11.6.2. ktoré sa nachádzali vo vyvážajúcej krajine počas obdobia 6 mesiacov bezprostredne pred zberom spermií na vývoz ⁽¹⁾ alebo ktoré boli do vyvážajúcej krajiny dovezené pred menej ako 6 mesiacmi z ⁽⁴⁾; v čase dovozu spĺňali podmienky zdravia zvierat aplikované na darcov, ktorých spermie sú určené na vývoz do spoločenstva ⁽¹⁾;</p>	
<p>11.6.3. umiestnených v zbernom centre spermií, v ktorom</p> <p>i) všetok hovädzí dobytok najmenej raz za rok s negatívnym výsledkom podstúpil test neutralizácie séra alebo test ELISA na infekčnú bovinú rinotracheitídu/infekčnú pustulárnu vulvovaginitídu ⁽¹⁾ alebo</p> <p>ii) hovädzí dobytok, ktorý nebol zaočkovaný proti infekčnej bovinej rinotracheitíde najmenej raz za rok s negatívnym výsledkom podstúpil test neutralizácie sér alebo test ELISA na infekčnú bovinú rinotracheitídu/infekčnú pustulárnu vulvovaginitídu, pričom test na infekčnú bovinú rinotracheitídu sa nevykonával na býkoch, ktoré dostali prvé očkovanie proti infekčnej bovinej rinotracheitíde v inseminačnom centre po tom, ako boli s negatívnym výsledkom testované testom neutralizácie séra alebo testom ELISA na infekčnú bovinú rinotracheitídu/infekčnú pustulárnu vulvovaginitídu, a ktoré sa od prvého očkovania pravidelne preočkovali v časovom intervale najviac 6 mesiacov ⁽¹⁾;</p>	
<p>11.6.4. sídliacich:</p> <ul style="list-style-type: none"> — v krajinách alebo na územiach, ktoré neregistrujú vírus modrého jazyka a ktoré spĺňajú podmienky ustanovené v článku 2.1.9.9 ods. 1 zákona o zdraví suchozemských zvierat ⁽¹⁾, — na územiach, ktoré sezónne neregistrujú vírus modrého jazyka a ktoré spĺňajú podmienky ustanovené v článku 2.1.9.10 ods. 1 zákona o zdraví suchozemských zvierat ⁽¹⁾, — v krajinách alebo na územiach, ktoré neregistrujú vírus modrého jazyka a ktoré spĺňajú podmienky ustanovené v článku 2.1.9.11 ods. 1 zákona o zdraví suchozemských zvierat ⁽¹⁾. 	****
<p>11.6.5. ktoré sa v dvoch termínoch v časovom rozpätí najviac 12 mesiacov podrobili nasledujúcim predzberným a pozberným testom s negatívnymi výsledkami v schválenom laboratóriu (pozberný test sa musí vykonať na krvnej vzorke odobratej najmenej 21 dní po zbere spermií na vývoz): imunodifúznemu testu agarového rôsolu ⁽⁴⁾ a testu neutralizácie vírusov pre všetky druhy sér proti chorobe epizootického krvácania (EHD), o existencii ktorých sa vie v krajine vývozu a ktoré sú nasledujúce:</p> <p>.....</p>	***
<p>11.6.6. ktoré sa pred registráciou a každých 6 mesiacov podrobili nasledujúcim predzberným a pozberným testom s negatívnymi výsledkami v schválenom laboratóriu: imunodifúznemu testu agarového rôsolu ⁽⁴⁾ a testu neutralizácie vírusov pre všetky druhy sér proti chorobe epizootického krvácania (EHD), o existencii ktorých sa vie v krajine vývozu a ktoré sú nasledujúce:</p> <p>.....</p>	**
<p>11.6.7. ktoré sa v dvoch termínoch v časovom rozpätí najviac 12 mesiacov podrobili nasledujúcim predzberným a pozberným testom s negatívnymi výsledkami v schválenom laboratóriu (pozberný test sa musí vykonať na krvnej vzorke odobratej najmenej 21 dní po zbere spermií na vývoz): testu neutralizácie na vírus Akabane.</p>	*
<p>11.7. Spermie určené na vývoz sa zbierali po dátume schválenia príslušnými vnútroštátnymi orgánmi vyvážajúcej krajiny.</p>	
<p>11.8. Spermie určené na vývoz boli spracované, uskladnené a dopravené v podmienkach, ktoré spĺňajú ustanovenia smernice 88/407/EHS pred zmenami zavedenými smernicou 2003/43/ES.</p>	

E. PLATNOSŤ		
12. Dátum a miesto	13. Názov a kvalifikácia úradného veterinára	14. Podpis a pečiatka úradného veterinára
Poznámka pre dovozcu: toto osvedčenie je určené len na veterinárne účely a musí byť priložené k zásielke až po miesto hraničnej kontroly.		

(¹) Nepotrebné vymažte.

(²) V súlade s identifikáciou darcovských zvierat a s dátumom zberu.

(³) Dátum zberu musí byť preto skorší než 31. december 2004.

(⁴) Krajiny uvedené v prílohe I rozhodnutia 2004/639/ES.

(⁶) Normy pre diagnostické testy na vírus EHD sú opísané v kapitole Vírus modrého jazyka Manuálu pre suchozemské zvieratá.

**** Používa sa len v Austrálii, Kanade a USA.

*** Používa sa len v Austrálii a USA.

** Používa sa len v Kanade.

* Používa sa len v Austrálii.